

SCHAEFFLER

UST-Id-Nr.: DE291636029

**Lieferschein**
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

7 Anlieferung / Delivery

FREI/
FreeUnfrei/
Not FreeWeggon/
RailSpediteur/
CarrierFracht/
FreightFahrz. fremd/
Other VehicleExpress/
ExpressFahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

23170590

4 Versand-Datum/
Shipping Date

22.12.2022

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Data

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

USI-Id-Nr.:

91001509

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

10 Ihre Zeichen /
Your Reference15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns.Abtg./
Our Department

13 Tel.

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.16 Auftrags-Nr./
Order No.

550003885501

411

PJSFAH-PLL5

+3652581214

24466

198921

Vital Mihály

19 Versandan/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal20 Frei/
Free23/24 Brutto/
Gross

Gesamtgewicht/Total Weight

244,5 KG

Unfrei/
Not Free

X

Netto/Net

205,4 KG

21 Verpackung/
Packing

1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274

22 Versandzeichen/
Shipping Number26 Abladestelle/
Receiving Location

57569151

14248

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

27 Nr./No.

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack30 Menge /
Quantity31 ME /
Qty UnitLieferung/Delivery
Handling Unit

001

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S
Tapered roller bearing
083465731-4350-10

960

ST

23170590/10

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos
550003885501Charge / Batch
0062830248Chargenmenge / Quantity
960 STUrsprungsland / Country of origin
Ungarn

876149502

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
----	-----------	--------	--------	-------------	-------------------	----------

1	876149502	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	

Anzahl: V 960 ST

Leihgutverwaltung

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.

LUZIANE NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Seite 1/1

03 GEN 2023

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4850,
www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-Id-Nr. DE 291 636 029

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738

Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schiltgenhelm, Jens Schüller, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Banken: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXX)

verifica la qualità e quantità



seit über

56
Jahren

Ludwigsburg, 22.12.2022

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-011381 vom 21.12.2022



22-011381

1 Absender / Expéditeur Schaeffler LVZ Bau 90-3 Fritz-Drescher-Str / Tor 4 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.01.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.12.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23170592-175830-186133-20 718-216485	14	COLLI	Getriebeteile	4.966	14,92
2	23170590-216484	2	COLLI			
3	23186136-200723	6	COLLI			
Summe:		22,00 COLLI		4.966,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängern Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-011381 empfangen am Rücknahme der marchandise 03 GEN 2023 MAGNAP S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 03 GEN 2023 "Ricevuto con riserva"				
20 Schaeffler D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604